

FCA

STADION KURIER

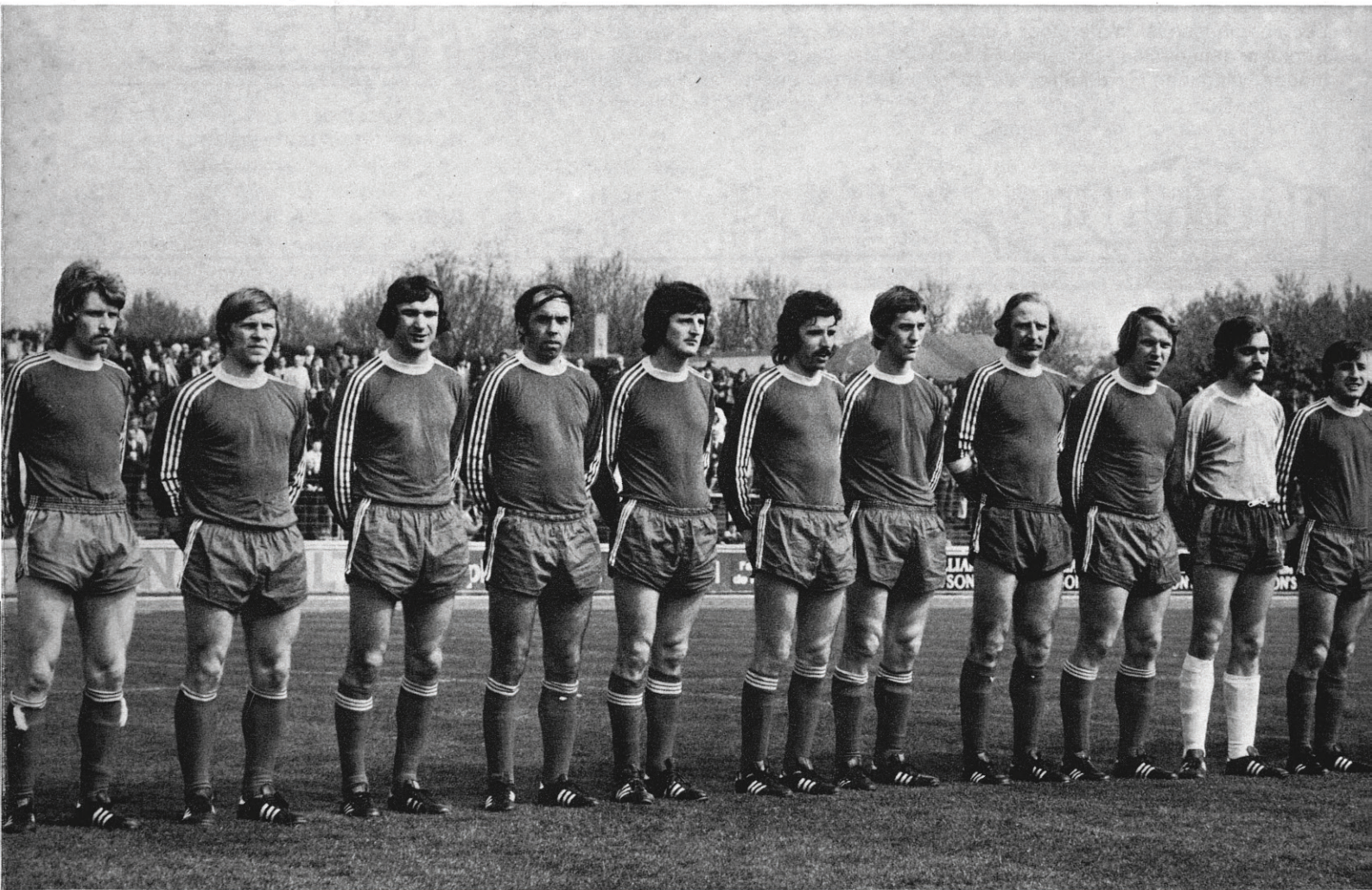
Fußball-Club Augsburg e.V.
Herausgegeben zu den Heimspielen
der Bundesliga-Aufstiegsrunde
des FC Augsburg
5. Jahrgang · Nr. 20 · 1973/74
22. Mai 1974

Rot-Weiß Oberhausen - FC Augsburg

**Sportler sind
vielseitig und fair
wie das Angebot von**

Dr. Sohn

Augsburg Max-Str. 9, Hunoldgraben 6, Wertachbrücke · Friedberg Ludwigstr. 10



Die Elf von Rot-Weiß Oberhausen: von links: Greth, Schumacher, Henschel, Wilbertz, Artmann, Heinrichs, Jakob, Dick, Kobluhn, Ferner, Ohm.



DREXL + ZIEGLER KG

BMW-Vertragshändler

8901 NEUSÄSS 1 · Vater-Klein-Straße 6 · Tel. (0821) 48 16 69

moderne
Brillen

foto optik mayer
Augsburg · Annastraße

Contact-
Linsen

Der Gegner: Rot-Weiß Oberhausen

Nur ein Jahr nach dem Abstieg aus der höchsten deutschen Spielklasse will die Elf von Rot-Weiß Oberhausen die Rückkehr in die Fußball-Bundesliga schaffen. Die Voraussetzungen für das Erreichen dieses Ziels schienen vor Beginn der Aufstiegsrunde auch sehr günstig, denn in Oberhausen verzeichnete man den zweiten Platz in der Abschlusstabelle der Regionalliga West als Erfolg, weil man dadurch in der letzten Aufstiegsrunde das Aufeinandertreffen mit dem großen Favoriten Eintracht Braunschweig vermeiden konnte. In der Zwischenzeit hat sich aber schon gezeigt, daß auch in der Gruppe II der erste Platz, der zum Aufstieg berechtigt, nicht verschenkt wird.

Herausragende Spielerpersönlichkeit bei Oberhausen ist immer noch Lothar Koblunn, dem es immerhin einmal gelungen war, einen Gerd Müller als Torjäger der Bundesliga zu entthronen! Mittlerweile hat sich der Torjäger aber

mehr ins Mittelfeld zurückgezogen, um das Spiel seiner Mannschaft zu gestalten. Neben Koblunn sind mit Wilbertz, Dick, Kapitän Ohm und Schuhmacher noch weitere Spieler mit Bundesligaaufstiegsrunde Erfahrung im Team des West-Zweiten zu finden. Doch die „Oldtimer“ können sich auch zum Nachteil dieser Mannschaft entwickeln, denn wer weiß, ob sie die kräftezehrende Punkterunde und die gesamte Aufstiegsrunde konditionell überstehen können. Hinzu kommt noch, daß bereits im ersten Spiel gegen St. Pauli Flügelstürmer Werner Greth verletzt wurde und voraussichtlich für den Rest der Aufstiegsrunde ausfallen wird. Im Rosenaustadion wird Trainer Heinz Murach, der in der nächsten Saison vom derzeitigen Spielausschubsvorsitzenden Adi Preißler abgelöst werden soll, seine Mannschaft sicherlich mit defensiver Einstellung antreten lassen. Denn in Oberhausen ist man davon überzeugt, im FCA den stärksten Gegner im Kampf um den Aufstieg vorzufinden.



HALLENBAU
für Industrie und Gewerbe



BECK
Stahlbau
Fertigungsbau



ALU FENSTER
ALU SCHAUFENSTER
ALU EINGANGSTÜREN

HANS BECK STAHLBAU-FERTIGBAU · 8900 AUGSBURG, HOLZWEG 31 · TELEFON (0821) 439 55 · TELEX 053427

Vorentscheidung kann schon fallen

Mit seinem ersten Torerfolg für den FCA sicherte Klaus Walleitner, der sich in den letzten Spielen in sehr guter Verfassung präsentiert hatte, seiner Mannschaft drei Minuten vor dem Schlußpfiff einen Punkt bei Borussia Neunkirchen. Offensichtlich behagt Walleitner seine neue Position im Abwehrzentrum, wo er sich mit Herbert Höbusch in der Offensive ablösen kann, wesentlich besser als die Rolle des Außenverteidigers, wo er immer am Mann kleben muß. Der „Walli“, wie er von seinen Mannschaftskameraden gerufen wird, imponiert besonders immer wieder durch seine Kopfballstärke.

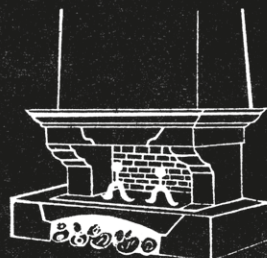
Ein Stein wird den Feldspielern auch vom Herzen gefallen sein, als sich mit zunehmender Spieldauer in Neunkirchen zeigte, daß Torhüter Hans Hauser seine übergroße Nervosität mehr und mehr ablegen konnte und bei einigen gefährlichen Schüssen der Neunkirchener sein eigentliches Können unter Beweis stellte. Mit

einigen Glanzparaden bügelte er das unglückliche Ausgleichstor gegen Tennis Borussia Berlin wieder aus.

Durch das 1:1 in Neunkirchen wahrte der FCA seine Chancen auf den ersten Platz in der Bundesliga-Aufstiegsrunde. Vielleicht fällt in der heutigen Begegnung mit dem Westzweiten Rot-Weiß Oberhausen schon eine Vorentscheidung im Kampf um den Aufstieg. Sollten die Gäste auch in diesem Spiel beide Punkte verlieren, was natürlich zu hoffen ist, dann sinken ihre Chancen auf eine Rückkehr in die oberste deutsche Spielklasse, nach nur einjähriger Abwesenheit, gewaltig. Die Rot-Weißen werden also alles unternehmen, um zumindest einen Punkt aus dem Rosenaustadion mit nach Hause zu nehmen. Daß die Westdeutschen zu packen sind, hat sich in Berlin klar gezeigt, und der FCA will seinen Zuschauern nicht nur ein gutes Spiel, sondern unter allen Umständen auch einen Sieg bescheren.

Gemütliches Wohnen am offenen Kamin

Wählen Sie aus dem reichhaltigen Programm der HAGOS-Komplettkamine. Preiswert – schneller Einbau – einwandfreie Funktion.



Franz Fischer
Kamine
Augsburg, Fröbelstr. 23a
Telefon 08 21/52 32 51

Ergebnisse der Bundesliga-Aufstiegsrunde

Gruppe I

2. Spieltag, 12. Mai

Wacker 04 Berlin – 1.FC Nürnberg. 5:0
Eintr. Braunschweig – Wattensch. 2:3
spielfrei: 1.FC Saarbrücken

3. Spieltag, 16. Mai

1.FC Nürnberg – 1.FC Saarbrück. 3:1
Wattenscheid – Wacker 04 Berlin 1:1
spielfrei: Eintracht Braunschweig

4. Spieltag, 19. Mai

Wacker 04 Berlin – Braunschweig 1:3
1.FC Saarbrücken – Wattenscheid 1:2
spielfrei: 1.FC Nürnberg

Tabelle:

1. Wattenscheid 09	6:4	5:1
2. Wacker 04 Berlin	8:4	5:3
3. 1.FC Nürnberg	4:6	4:2
4. Eintracht Braunschw.	5:5	2:4
5. 1.FC Saarbrücken	2:6	0:6

Gruppe II

2. Spieltag, 12. Mai

FCA – Tennis Borussia Berlin 2:2
RW Oberhausen – FC St. Pauli 2:1
spielfrei: Borussia Neunkirchen

3. Spieltag, 16. Mai

Borussia Neunkirchen – FCA 1:1
Tennis Bor. Berlin – RW Oberh. 3:1
spielfrei: FC St. Pauli

4. Spieltag, 19. Mai

FC St. Pauli – Tennis Borussia 0:2
RW Oberhausen – Bor. Neunkirch. 1:2
spielfrei: FC Augsburg

Tabelle:

1. Tennis Borussia	7:3	6:2
2. FC Augsburg	6:5	4:2
3. Bor. Neunkirchen	3:2	4:2
4. RW Oberhausen	4:6	2:4
5. FC St. Pauli	3:7	0:6

Ein schönes Heim durch Farbe und Tapeten

garantiert Ihnen Maler- und Dekorationsmalermeister

Eugen Gilles

Augsburg, Morellstraße 3
Telefon 235 64

Was die anderen schreiben

Einhellig derselben Meinung waren die süddeutschen Presseorgane, nach der Begegnung des FCA mit dem Berliner Meister Tennis Borussia. Überall war zu lesen, daß das Ausgleichstor der Berliner auf sehr glückliche Art und Weise zustande gekommen war und daß der FCA die Entscheidung bereits zuvor hätte herbeiführen müssen.

TZ-MÜNCHEN meint unter dem Titel „Schock für den FC Augsburg“: „Der große Schreck fuhr den Augsburgern 70 Sekunden vor Schluß in die Glieder. Der Berliner Hoffmann schaffte mit einem Freistoß-Tor das überraschende 2:2 beim Favoriten FCA. Da nutzte auch die blendende Form von Helmut

Haller nur wenig. Er, der mit Abstand beste Mann auf dem Platz, hatte den FCA auch zum 2:1 in Führung geschossen.“

Ähnlich schreibt auch die MÜNCHNER ABENDZEITUNG:

„Der Schock kam für den FCA in der vorletzten Minute, da nämlich erzielte Hoffmann das 2:2 gegen den Südmeister und die 30000 Zuschauer verließen enttäuscht das Rosenaustadion. Bis zu diesem Zeitpunkt sahen die Augsburgers wie die sicheren Sieger aus.“

Die SÜDDEUTSCHE ZEITUNG meint unter dem Titel „FCA verschenkt den Sieg“: „Zwei bereits sicher geglaubte

Punkte verschenkte Südmeister FC Augsburg buchstäblich in der letzten Minute als er nach einer 2:1-Führung noch das 2:2 hinnehmen mußte. Der FCA stellte sich von Beginn an als die überlegene Mannschaft vor, benötigte jedoch zu viele Chancen, um schon in der ersten Hälfte für eine klare Entscheidung zu sorgen.“

In die gleiche Kerbe schlägt auch KICKER-SPORTMAGAZIN: „Der FCA trauert einem verlorenen Punkt nach. Die Augsburgers konnten es nicht fassen, daß für sie mit dem Schlußpfiff der greifbar nahe Sieg leichtfertig verschenkt wurde. In spielerischen Dingen triumphierte der Südmeister. Aber er verschenkte schon vor der Pause einen möglichen Drei- bis Vier-Tore-Vorsprung.“

Die Sparbüchse - der Mini 1000



7 Liter auf 100 km, DM 5.840,-*

R. Stolber Inh. H. Amrhein
Automobile 89 Augsburg
Lange Gasse 20 + 25 Tel. 3 08 78
AUSTIN, MORRIS, MG, TRIUMPH, ROVER, JAGUAR

Hauptbahnhof-Gaststätten

PAUL UND ANNI ARNEMANN

Bier- und Imbiß-Stube · Restaurant
Speiseraum · Sonderzimmer
Separate Räume für Gesellschaften
und Festlichkeiten aller Art
Unsere Stadtküche sorgt für Ihre Gäste
im eigenen Haus
Wir übernehmen das gesamte Arrangement
für Feiern jeder Art

**BESUCHEN SIE
DIE GUT AUSGESTATTETEN RÄUME**

Fußball-Fans kaufen Lederwaren bei

Koffer-Kopf

Das preiswerte Fachgeschäft
für Offenbacher Lederwaren

AUGSBURG, Annastraße, am Stadtmarkt
Ulmer Straße - Laugingerstraße 2
FRIEDBERG, Ludwigstraße 36

Jetzt zur Bahn - es zahlt sich aus!



Sie wollen sorglos studieren? Frei von finanziellen Nöten? Wir, die Bahn, machen es möglich!

Mit einer finanziellen Unterstützung, die sich sehen lassen kann.
Vom ersten Semester an.

Wenn Sie

Elektrotechnik, Ingenieurbau oder Architektur

studieren, die Bahn ist Ihr Partner. Und später, wenn Sie fertig sind, steht Ihnen eine vielseitige Karriere offen.

Die Bahn braucht Sie, weil sie immer moderner wird. Interessante Aufgaben, gute Aufstiegsmöglichkeiten und viele „Extras“. Wenn Sie sorglos studieren wollen – die Bahn hilft.

Ingenieure (grad.) der **Vermessungstechnik** werden an andere Bundesbahndirektionen vermittelt.

Informieren Sie sich bitte bei der

Bundesbahndirektion München
8 München 19, Richelstraße 3
Telefon (089) 17 90 - 43 86

Am Spielfeldrand notiert

In den Boden versinken will HELMUT HALLER nach Abschluß der Aufstiegsrunde. Allerdings nicht aus Scham oder Ärger, sondern während eines Kur-Aufenthalts in Italien, der seine Leistungsverletzung endgültig beseitigen soll. Im Mittelpunkt dieser Kur stehen Behandlungen, bei denen die Patienten in den heilsamen Sand eingegraben werden.

Einen hervorragenden Mittelplatz belegte FCA-Libero HERBERT HÖBUSCH beim traditionellen Presse- und Prominentenkegeln in der Augsburger Sporthalle. Zusammen mit PETER SIEVERS, GEORG WIELAND, SEPP NEU-MAIER, OTTO MAURUS und als

Gast GERT BARTEL, der den FCA immer im Kanu-Leistungszentrum betreut, vertrat er den FCA und mußte sich in der Mannschaftswertung nur knapp den Datschiburger Kickers geschlagen geben.

Wie schon in vergangenen Jahren, konnten die FCA-Spieler auch heuer wieder einen vergnüglichen Abend auf dem

Augsburger Plärren verbringen. Frau GROSS vom Bierzelt BÖLDT UND SCHÄFER hatte die Mannschaft und ihre Betreuer eingeladen und zeigte sich mit Gutscheinen für Brathendl und Bier recht spendierfreudig.

Ein besonderes Kompliment erhielt HELMUT HALLER vom Berliner Trainer Georg Gawliczek nach dem Spiel gegen Tennis Borussia ausgesprochen: „So ein Freistoßtor macht dem Helmut Haller in ganz Deutschland, ja auf der Welt so leicht keiner nach!“

Die STADION-GASTSTÄTTE ist nicht nur vor dem Spiel und während den Pausen auf Ihr Wohl bedacht, auch nach dem Spiel u. für alle anderen Veranstaltungen sind Sie dort stets herzlich willkommen. Es freut sich auf Ihren Besuch: Familie Foag · Im Ausschank **Hasen-Bräu** Biere



Zwei Augsburger in der Elf der Besten

Nach Abschluß der Saison 1973/74 veröffentlichte der SPORT-KURIER eine Rangliste aller Spieler in der Regionalliga Süd. Aus dieser Rangliste wurde dann auch – auf dem Papier – die Mannschaft der Saison gebildet. In ihr befinden sich mit den beiden Abwehssäulen des FCA, Herbert Höbusch und Heiner Schuhmann, auch zwei Augsburger Spieler. Ein wenig zu schlecht abgeschnitten hat in dieser Rangliste wohl Helmut Haller, der auf Platz vier der Mittelfeldspieler zu finden ist.

Reinhart Kruse vom SPORT-KURIER erklärte diese Platzierung: „Besonders bei Auswärtsspielen wird Haller mit anderen Maßstäben gemessen. Wenn er eine normale Leistung bringt, für die ein anderer Spieler die Note drei erhalten würde, so diktierten Haller unsere Mit-

arbeiter eine vier zu, die nicht ganz gerechtfertigt ist. Aber auf die Notengebung haben wir keinen Einfluß.“

Auf dem zweiten Platz bei den Rechtsaußen ist hinter Größler von der SpVgg Bayreuth Flügelflitzer Hans Jörg zu finden und Karl Obermeier nimmt bei den Mittelstürmern den fünften Platz ein, ebenso wie Winni Fink bei den Außenverteidigern. Überraschenderweise steht in der Elf der Besten kein einziger Spieler von 1860 München und auch kein Akteur des 1. FC Nürnberg. Die Aufstellung: Löwer (SpVgg Fürth); Pechtold (Bayern Hof), Schuhmann, Höbusch (beide FCA), Schindler (Stuttg. Kick.); Lindemann (Darmstadt 98), Trimhold (FSV Frankf.), Spankowski (VfR Mannheim); Größler (SpVgg Bayreuth), Bernd Hoffmann (VfR Heilbronn), Lippert (Bayern Hof).

Sanitäre Anlagen Gas und Wasser

Josef Daul
Inh. M. Bätz

89 Augsburg
Lange Gewanne 57
Telefon 4619 07

Werde Mitglied beim FCA!

Ausrüster des FCA



SPORT-ECKE

89 Augsburg · Annastr. 15 · Ruf 3 69 18/19 · Fußgängerzone

Die Bank

H&G
Handels- und Gewerbebank Augsburg eG

für Sie...

75
Jahre

Kaltenhoferstraße 23
Blücherstraße 12 1/3
Holzweg 59
Karlsbader Straße 27



Georg Haas KG., Automobile

AUGSBURG, Gögginger Straße 17, Telefon 22836

Ausstellungsraum Palasthotel Drei Mohren

- Opel-Teilelager, Reparaturwerk, Tankstation
- Waschautomat, moderne Schmierstation
- neuzeitliche Farbspritzlackierung mit Ofentrocknung
- Stets günstige Gelegenheitskäufe in gebrauchten Fahrzeugen bei Zahlungerleichterung

